

5 Configure the IP30. For more information, see the *IP30 Handheld RFID Reader User Guide*.

Den IP30 konfigurieren. Weitere Informationen finden Sie im *IP30 Handheld RFID Reader User Guide*.

Configure el lector IP30. Para obtener más información, vea la *IP30 Handheld RFID Reader User Guide*.

Configurez le IP30. Pour plus d'informations, consultez le *IP30 Handheld RFID Reader User Guide*.

Mengonfigurasi IP30. Untuk informasi lebih lanjut, baca *IP30 Handheld RFID Reader User Guide*.

IP30 을 설정하십시오. 자세한 내용은 IP30 Handheld RFID Reader User Guide. 를 참조하십시오.

Configure o IP30. Para obter mais informações, consulte o *IP30 Handheld RFID Reader User Guide*.

IP30 yapılandırın. Daha fazla bilgi için, bkz. *IP30 Handheld RFID Reader User Guide*.

配置 IP30。有关详细信息，请参阅 IP30 Handheld RFID Reader User Guide。

配置 IP30。有關詳細資訊，請參閱 IP30 Handheld RFID Reader User Guide。

To use the IP30, you need a battery, battery charger or dock, and a power supply to charge the battery. To order these accessories, contact your local Intermec representative.

Zum Gebrauch des Modells IP30 benötigen Sie Akku, Akkuladegerät oder Dock sowie ein Netzteil, um den Akku laden zu können. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Intermec-Vertreter.

Para usar el IP30, requerirá una batería como un cargador o un acoplador y un suministro de energía de la batería. Para obtener más información, dirijase a su representante local de ventas de Intermec.

Pour utiliser l'IP30, vous aurez besoin d'une batterie, d'un chargeur de batterie ou d'un socle, et d'une alimentation pour recharger la batterie. Pour plus de renseignements, communiquez avec votre représentant aux ventes Intermec.

Untuk menggunakan IP30, Anda memerlukan baterai, pengisi baterai atau dok, dan catu daya untuk mengisi baterai. Untuk memesan aksesoris ini, hubungi perwakilan penjualan Intermec setempat.

IP30을 사용하려면 배터리, 배터리 충전기 또는 독, 그리고 전원 공급기가 필요합니다. 이러한 부속품을 주문하려면 해당 지역의 Intermec 판매 대리점에 문의하십시오.

Para utilizar o IP30, serão necessários uma bateria, um carregador ou um acoplador de baterias e uma fonte de alimentação. Para obter mais informações, entre em contato com o representante de vendas da Intermec.

IP30 cihazını kullanmak için bir pile, pil şarj cihazına veya terminaline ve pili şarj etmek için bir güç kaynağına ihtiyacınız vardır. Bu aksesuarları sipariş etmek için yerel Intermec temsilcinizle iletişime geçin.

要使用 IP30，需要有電池、電池充電器（或底座充電器）以及為電池充電的電源。有关详细信息，请联系当地的 Intermec 销售代表。

若要使用 IP30，您必須有電池、電池充電器(或座充)和電源供應器，並將電池充電。關於詳細資訊，請洽 Intermec 業務代表。

Where to Find More Information
Verweise zu weiteren Informationen
Dónde encontrar más información
Où trouver d'autres détails
Tempat Mencari Informasi Lebih Lanjut

정보를 더 발견하기 위하여 어디에
Onde obter mais informações
Daha Fazla Bilgi Nerede Bulunabilir
有关详细信息
有關詳細信息

www.honeywellaidc.com
www.hsmcontactsupport.com



Caution: See Compliance Insert for use restrictions associated with this product.
Vorsicht: Das Konformitätsblatt führt etwaige Verwendungseinschränkungen für dieses Produkt an.

Cuidado: Consulte as informações sobre as restrições de uso associadas a este produto no encarte sobre conformidade.

Mise en garde : Consultez la Déclaration de conformité pour les restrictions d'usage associées à ce produit.

Hati-hati: Bacalah Sisipan Kepatuhan tentang pembatasan pemakaian yang. 주의: 본 제품과 관련된 사용 제한에 대한 자세한 내용은 준수 규정을 참조하십시오.

Precaución: Consulte el Inserto de cumplimiento para ver las restricciones de uso asociadas con este producto.

Dikkat: Bu ürünle ilgili kullanım kısıtlamaları için Uyumluluk Ek Sayfasına bakın.

警告：有关本产品相关的使用限制，请参阅“符合性插页”。

警告：請參見規範插頁中有關本產品使用限制方面的說明。

התראה: למידע על הגבלות הקשורות למוצר זה, עיין בעלון התאימות.

Warranty. Garantie. Garantía. Garantie. Garansi. 보증. Garantia. Garanti. 保。保。

www.honeywellaidc.com/warranty_information

Patents. Patente. Patentes. Brevets. Paten. 특허. Patentes. Patentler. 专利。專利。

www.hsmrats.com

Electrical rating. Stromversorgung. Calificación eléctrica. Cote électrique. Peringkat kelistrikan.
등급. Especificações eléctricas. Voltaj bilgileri. 额定电压及电流。電子規定值。: --- 3.7 V, 2.4 A

Intermec
by Honeywell

16201 25th Avenue West
Lynnwood, Washington 98087
U.S.A.

tel 425.921.4290

www.honeywellaidc.com

Copyright © 2015 Intermec, Inc.
Honeywell International Inc.
All rights reserved.



IP30 Handheld RFID Reader for the 70 Series Quick Start Guide



P/N 930-265-003

IP30

Handheld RFID Reader for the 70 Series

IP30, IP30C, IP30NI

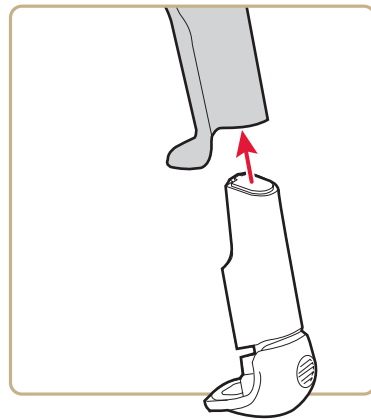
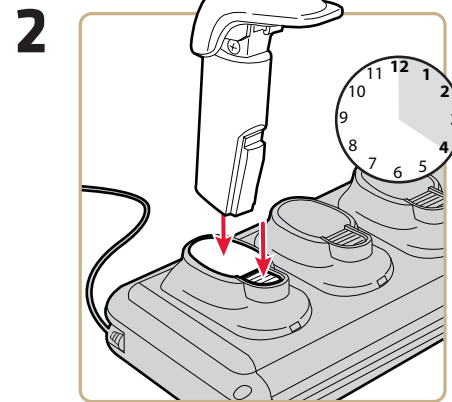


Quick Start Guide

Kurzanleitung für handgehaltenes RFID-Lesegerät
Guía de comienzo rápido del lector de mano RFID
Guide de démarrage rapide du lecteur RFID portatif
Panduan Cepat Pembaca RFID Genggam
휴대용 RFID 리더 빠른 시작 안내서
Manual de Consulta Rápida do Leitor RFID Portátil
Okuyucusu Hızlı Başlangıç Kılavuzu
Elde Taşınabilir RFID (Radyo Frekans Tanımlama)
手持式 RFID 阅读器快速入门指南
手持式 RFID 讀取器快速入門指南

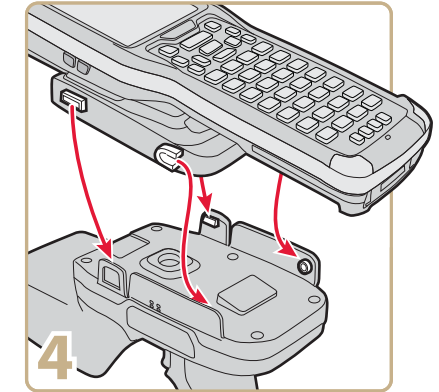
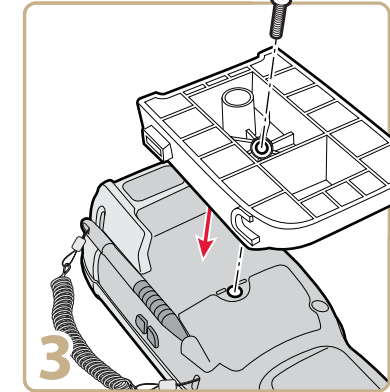
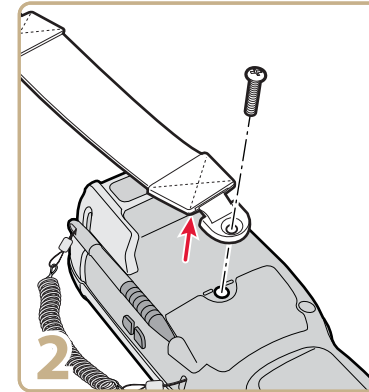
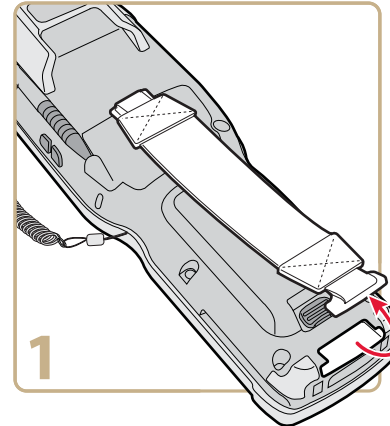
IP30

- 1** Download and install the latest Windows Embedded Handheld operating system and RFID support onto your mobile computer. For more information, see the *70 Series Mobile Computer User Manual*.
Das aktuellste Windows Embedded Handheld-Betriebssystem und den RFID-Support zum mobilen Computer herunterladen. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des *70 Series Mobile Computer User Manual*.
Descargue e instale el último sistema operativo manual integrado Windows y el soporte para RFID en su computadora móvil. Para obtener más información, vea el *70 Series Mobile Computer User Manual*.
Téléchargez et installez le dernier système d'exploitation Windows intégré pour appareil portable et la prise en charge RFID sur votre ordinateur portable. Pour plus d'informations, consultez le *70 Series Mobile Computer User Manual*.
Unduh dan instal sistem operasi Windows Embedded Handheld terbaru dan dukungan RFID ke komputer bergerak Anda. Untuk informasi lebih lanjut, bacalah *70 Series Mobile Computer User Manual*.
최신 Windows Embedded Handheld 운영 체제와 RFID 지원 기능을 모바일 컴퓨터에 다운로드해서 설치하십시오. 자세한 내용은 70 Series Mobile Computer User Manual (P/N 935-038-xxx)를 참조하십시오.
Faça download e instale o mais novo sistema operacional Windows Embedded Handheld e suporte a RFID para o seu computador portátil. Para obter mais informações, consulte o *70 Series Mobile Computer User Manual*.
Taşınabilir bilgisayarınıza en son Windows Embedded Handheld işletim sistemini ve RFID (Radyo Frekans Tanımlama) desteğini indirin. Daha fazla bilgi için, bkz. *70 Series Mobile Computer User Manual*.
下载并在您的移动计算机上安装最新的 Windows Embedded Handheld (嵌入式手持设备) 操作系统和 RFID 支持。有关详细信息, 请参阅 70 Series Mobile Computer User Manual。
下載並將最新的 Windows 嵌入式掌上型作業系統和 RFID 支援安裝到您的行動電腦。有關詳細資訊, 請參閱 70 Series Mobile Computer User Manual。



3 Attach the IP30 to the CK70/CK71

- Den IP30 anschließen (CK70/CK71)
Conecte el lector IP30 (CK70/CK71)
Fixez l'IP30 (CK70/CK71)
Pasang IP30 ke CK70/CK71
IP30 연결 (CK70/CK71e)
Anexe o IP30 (CK70/CK71)
IP30 (CK70/CK71) cihazını takın
连接 IP30 (CK70/CK71)
連接 IP30 (CK70/CK71)



Attach the IP30 to the CN70/CN70e

- Den IP30 anschließen (CN70/CN70e)
Conecte el lector IP30 (CN70/CN70e)
Fixez l'IP30 (CN70/CN70e)
Pasang IP30 ke CN70/CN70e
IP30 연결 (CN70/CN70e)
Anexe o IP30 (CN70/CN70e)
IP30 (CN70/CN70e) cihazını takın
连接 IP30 (CN70/CN70e)
連接 IP30 (CN70/CN70e)

